

TABLE OF CONTENTS

	Page
PART I Treaties and international agreements registered: Nos. 2829 to 2843	3
ANNEX A Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered.	7

Note: This statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulation to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly Resolution 97 (I).

TABLE DES MATIERES

	Page
PARTIE I Traités et accords internationaux enregistrés: Nos. 2829 à 2843	3
ANNEXE A Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internationaux enregistrés.	7

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Service juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée générale.

Treaties and international agreements
registered during the month of May 1955
Nos. 2829 to 2843

Traités et accords internationaux enregistrés
pendant le mois de mai 1955
Nos 2829 à 2843

2829 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND FRANCE:

Agreement (with exchange of notes dated 4 and 13 August 1952) for the purpose of determining the privileges, immunities and facilities to be granted by the Government to the Organization in respect of the representatives of its Members, its experts and officials in the French territories, or territories administered by France, included in the African Region as defined by the First World Health Assembly. Signed at Paris and Geneva, on 23 July and 1 August 1952.

Came into force on 20 May 1953, in accordance with section 34, the Agreement having been adopted by the World Health Assembly on that date.

Official text: French.

Registered by the World Health Organization on 2 May 1955.

No 2829 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET FRANCE:

Accord (avec échange de notes du 4 et 13 août 1952) en vue de déterminer les privilèges et immunités et facilités qui devront être accordés par le Gouvernement à l'Organisation, aux représentants de ses Membres, à ses experts et à ses fonctionnaires, dans les territoires français ou administrés par la France compris dans la Région d'Afrique, telle qu'elle a été délimitée par la Première Assemblée Mondiale de la Santé. Signé à Paris et à Genève, les 23 juillet et 1er août 1952.

Entré en vigueur le 20 mai 1953, conformément à la section 34, l'Accord ayant été adopté par l'Assemblée Mondiale de la Santé à cette date. Texte officiel français.

Enregistré par l'Organisation Mondiale de la Santé le 2 mai 1955.

2830 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND ECUADOR:

Guarantee Agreement (with annexed Loan Regulations No. 4 and Loan Agreement between the Bank and Comité Ejecutivo de Vialidad de la Provincia del Guayas). Signed at Washington, on 10 February 1954.

Came into force on 1 December 1954 upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Ecuador.

Official text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1955.

No 2830 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET EQUATEUR:

Accord de garantie (avec, en annexe, le Règlement No 4 sur les prêts et l'Accord de prêt entre la Banque et le Comité ejecutivo de Vialidad de la Provincia del Guayas). Signé à Washington, le 10 février 1954.

Entré en vigueur le 1er décembre 1954, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République de l'Equateur.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1955.

2831 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND PERU:

Guarantee agreement (with annexed Loan Agreement between the Bank and Banco de Fomento Agropecuario del Perú and Loan Regulations No. 4). Signed at Washington, on 12 November 1954.

Came into force on 10 February 1955 upon notification by the Bank to the Government of the Republic of Peru.

Official text: English.

Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 4 May 1955.

No 2831 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET PEROU:

Accord de garantie (avec, en annexe, l'Accord de prêt entre la Banque et la Banco de Fomento Agropecuario del Perú et le Règlement No 4 sur les prêts). Signé à Washington, le 12 novembre 1954.

Entré en vigueur le 10 février 1955 dès notification par la Banque au Gouvernement de la République du Pérou.

Texte officiel anglais.

Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 4 mai 1955.

2832 NORWAY AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Agreement concerning readmittance of persons who have illegally entered the other country. Signed at Oslo, on 18 March 1955.

Came into force on 18 March 1955, by signature, in accordance with section E.

Official texts: Norwegian and German.

Registered by Norway on 9 May 1955.

No 2832 NORVEGE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE:

Accord relatif à la réadmission des personnes entrées illégalement sur le territoire de l'autre pays. Signé à Oslo, le 18 mars 1955.

Entré en vigueur par signature, le 18 mars 1955, conformément à la section E.

Textes officiels norvégien et allemand.

Enregistré par la Norvège le 9 mai 1955.

No. 2833 EGYPT AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:
Agreement (with annexes and appendices). Signed at Cairo, on 19 October 1954.

Came into force on 19 October 1954, as from the date of signature, in accordance with article 13.
Official texts: Arabic and English.
Registered by Egypt on 10 May 1955.

No. 2834 BELGIUM AND NETHERLANDS:

Exchange of letters constituting an agreement concerning the crossing of the frontier by Belgian and Netherlands Seamen on presentation of a seaman's book. Brussels, 29 July 1954 and 13 January 1955.

Came into force on 13 February 1955, in accordance with the terms of the said letters.
Official text: Dutch.
Registered by Belgium on 10 May 1955.

No. 2835 WORLD HEALTH ORGANIZATION AND CHINA:

Basic Agreement for the provision of technical advisory assistance (with annex). Signed at Taipei, on 19 and 21 April 1955.

Came into force on 21 April 1955, by signature, in accordance with article VI (1).
Official text: English.
Registered by the World Health Organization on 12 May 1955.

No. 2836 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND FRANCE:

Guarantee Agreement (with annexed Loan Agreement between the Bank and Office central des Chemins de Fer de la France d'Outre-Mer and Régie des Chemins de Fer de l'Afrique occidentale Française and Loan Regulations No. 4). Signed at Washington, on 10 June 1954.

Came into force on 1 October 1954 upon notification by the Bank to the Government of the Republic of France.
Official text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 16 May 1955.

No. 2837 INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT AND BELGIUM:

Loan Agreement (with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at New York, on 14 December 1954.

Came into force on 4 January 1955, upon notification by the Bank to the Government of the Kingdom of Belgium.
Official text: English.
Registered by the International Bank for Reconstruction and Development on 18 May 1955.

No 2833 EGYPTE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:
Accord (avec annexes et tableaux). Signé au Caire le 19 octobre 1954.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 19 octobre 1954, conformément à l'article 13.
Textes officiels arabe et anglais.
Enregistré par l'Egypte le 10 mai 1955.

No 2834 BELGIQUE ET PAYS-BAS:

Echange de lettres constituant un accord concernant le franchissement de la frontière par les marins belges et néerlandais sur présentation d'un livret d'enrôlement. Bruxelles, 29 juillet 1954 et 13 janvier 1955.

Entré en vigueur le 13 février 1955, conformément aux dispositions desdites lettres.
Texte officiel néerlandais.
Enregistré par la Belgique le 10 mai 1955.

No 2835 ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE ET CHINE:

Accord de base relatif à la fourniture d'une assistance technique de caractère consultatif (avec annexe). Signé à Taipei, les 19 et 21 avril 1955.

Entré en vigueur le 21 avril 1955, par signature, conformément à l'article VI (1).
Texte officiel anglais.
Enregistré par l'Organisation mondiale de la Santé le 12 mai 1955.

No 2836 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET FRANCE:

Accord de garantie (avec, en annexe, l'Accord de prêt entre la Banque et l'Office central des chemins de fer de la France d'Outre-Mer et la Régie des chemins de fer de l'Afrique occidentale Française, et le Règlement No 4 sur les prêts). Signé à Washington, le 10 juin 1954.

Entré en vigueur le 1er octobre 1954, dès notification par la Banque au Gouvernement de la République française.
Texte officiel anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 16 mai 1955.

No 2837 BANQUE INTERNATIONALE POUR LA RECONSTRUCTION ET LE DEVELOPPEMENT ET BELGIQUE:

Accord de prêt (avec, en annexe, le Règlement No 3 sur les prêts). Signé à New-York, le 14 décembre 1954.

Entré en vigueur le 4 janvier 1955, dès notification par la Banque au Gouvernement du Royaume de Belgique.
Texte officiel anglais.
Enregistré par la Banque internationale pour la reconstruction et le développement le 18 mai 1955.

2838 INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION:
Convention (No. 102) concerning minimum standards
of social security. Adopted by the General Con-
ference of the International Labour Organisation
at its thirty-fifth session, Geneva, 28 June 1952.

In accordance with article 79, the Convention
came into force on 27 April 1955, twelve months
after the date on which the ratifications of two
members of the International Labour Organisation
(Sweden and the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland) had been registered with
the Director-General of the International Labour
Office. Thereafter the Convention comes into force
for any member twelve months after the date on
which its ratification has been so registered.

The ratifications of the following states were
registered with the Director-General of the Inter-
national Labour Office on the dates indicated:

Sweden 12 August 1953

(Accepting Parts IV, VI, VII
of the Convention)

United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland. . . 27 April 1954

(Accepting Parts II, III, IV,
V, VII and X of the Convention)

Norway. 30 September 1954

(Accepting Parts II, III, IV, V,
VI and VII of the Convention)

Yugoslavia 20 December 1954

(Accepting Parts II, III, IV,
V, VI, VIII and X of the
Convention)

Official texts: English and French.

Registered by the International Labour Organi-
sation on 23 May 1955.

2839 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND, UNITED STATES OF
AMERICA, FRANCE AND FEDERAL REPUB-
LIC OF GERMANY:

Administrative Agreement (with annex) concerning
the Arbitral Tribunal and the Mixed Commission
under the Agreement on German External Debts.
Signed at Bonn, on 1 December 1954.

Came into force on 1 December 1954, as from the
date of signature, in accordance with article 14.

Official texts: English, French and German.

Registered by the United Kingdom of Great Brit-
ain and Northern Ireland on 26 May 1955.

2840 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND
NORTHERN IRELAND AND ARGENTINA:

Agreement (with schedules and exchange of notes) on
trade and payments. Signed at Buenos Aires, on
31 March 1955.

Came into force on 31 March 1955 by signature,
with retroactive effect from 1 July 1954 in ac-
cordance with article 22.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland on 26 May 1955.

No 2838 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRA-
VAIL:

Convention (No 102) concernant les normes minimum
de la sécurité sociale. Adoptée par la Conférence
générale de l'Organisation internationale du Tra-
vail, lors de sa trente-cinquième session à Genève,
le 28 juin 1952.

Conformément à l'article 79, la Convention est
entrée en vigueur le 27 avril 1955, 12 mois après
la date de l'enregistrement auprès du Directeur
général du Bureau international du Travail, des
ratifications de deux membres de l'Organisation
internationale du Travail (Suède et Royaume-Uni
de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord). Par la
suite, la Convention entre en vigueur, à l'égard
d'un membre donné, douze mois après la date
d'enregistrement de la ratification de ce membre.
Les ratifications des Etats ci-dessous ont été
enregistrées auprès du Directeur général du
Bureau international du Travail aux dates indi-
quées en regard:

Suède le 12 août 1953

(Accepte les parties IV, VI et VII de
la Convention)

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et
d'Irlande du Nord. . . le 27 avril 1954

(Accepte les parties II, III, IV, V,
VII et X de la Convention)

Norvège le 30 septembre 1954

(Accepte les parties II, III, IV, V,
VI et VII de la Convention)

Yougoslavie. le 20 décembre 1954

(Accepte les parties II, III, IV, V,
VI, VIII et X de la Convention)

Textes officiels anglais et français.

Enregistrée par l'Organisation internationale du
Travail le 23 mai 1955.

No 2839 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD, ETATS-UNIS D'AME-
RIQUE, FRANCE ET REPUBLIQUE FEDE-
RALE D'ALLEMAGNE:

Accord administratif (avec annexe) relatif au Tri-
bunal d'arbitrage et à la Commission mixte pré-
vus par l'accord sur les dettes extérieures alle-
mandes. Signé à Bonn, le 1er décembre 1954.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 1er
décembre 1954, conformément à l'article 14.

Textes officiels anglais, français et allemand.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bre-
tagne et d'Irlande du Nord le 26 mai 1955.

No 2840 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD ET ARGENTINE:

Accord de commerce et de paiements (avec tableaux
et échange de notes). Signé à Buenos-Aires, le
31 mars 1955.

Entré en vigueur le 31 mars 1955, par signature,
avec effet rétroactif au 1er juillet 1954, conformé-
ment à l'article 22.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bre-
tagne et d'Irlande du Nord le 26 mai 1955.

No. 2841 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND (on their own behalf and on behalf of the Federation of Rhodesia and Nyasaland) AND PORTUGAL:

Agreement (with annexes) with regard to the Northern Rhodesia-Angola Frontier. Signed at Lisbon, on 18 November 1954.

Came into force on 18 November 1954, as from the date of signature, in accordance with article 3.
Agreement (with exchange of notes) with regard to certain Angolan and Northern Rhodesian natives living on the Kwando River. Signed at Lisbon, on 18 November 1954.

Came into force on 18 November 1954, as from the date of signature, in accordance with article 5.
Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 May 1955.

No. 2842 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND DENMARK:

Agreement (with agreed minute) regarding military service. Signed at London, on 20 January 1955.

Came into force on 20 January 1955, by signature, in accordance with article 12.

Official texts: English and Danish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 May 1955.

No. 2843 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, CANADA, AUSTRALIA, NEW ZEALAND, UNION OF SOUTH AFRICA, INDIA AND PAKISTAN AND EGYPT:

Agreement regarding war cemeteries, graves and memorials of the British Commonwealth in Egypt resulting from the war of 1939. Signed at Alexandria on 8 June 1952.

Came into force on 28 February 1955, in accordance with article 3.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 26 May 1955.

No 2841 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE D'IRLANDE DU NORD (en son nom et au nom de la Fédération de la Rhodésie et du Nyasaland) ET PORTUGAL:

Accord (avec annexes) relatif à la frontière entre la Rhodésie du Nord et l'Angola. Signé à Lisbonne le 18 novembre 1954.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 18 novembre 1954, conformément à l'article 3.
Accord (avec échange de notes) relatif à certains Angolais et Rhodésiens du nord riverains du Kwando. Signé à Lisbonne, le 18 novembre 1954.

Entré en vigueur à la date de la signature, le 18 novembre 1954, conformément à l'article 5.
Textes officiels anglais et portugais.

Enregistrés par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 mai 1955.

No 2842 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE D'IRLANDE DU NORD ET DANEMARK:

Accord (avec procès-verbaux officiels) relatif au service militaire. Signé à Londres, le 20 janvier 1955.

Entré en vigueur le 20 janvier 1955, par signature, conformément à l'article 12.

Textes officiels anglais et danois.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 mai 1955.

No 2843 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE D'IRLANDE DU NORD, CANADA, AUSTRALIE, NOUVELLE-ZELANDE, UNION SUD-AFRICAINE, INDE ET PAKISTAN ET EGYPT:

Accord relatif aux cimetières, sépultures militaires et monuments commémoratifs construits en Egypte pour les soldats du Commonwealth britannique morts à la guerre de 1939. Signé à Alexandrie, le 8 juin 1952.

Entré en vigueur le 28 février 1955, conformément à l'article 3.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 26 mai 1955.

ANNEX A

ifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered

998 Convention of the World Meteorological Organization. Signed at Washington, on 11 October 1947.

Accessions:

Instruments deposited with the Government of the United States of America by the following States on the dates indicated:

	<u>Date of deposit of instrument of accession</u>	<u>Date of entry into force</u>
Japan	11 August 1953	10 September 1953
Ethiopia	3 December 1953	2 January 1954
Bolivia	15 May 1954	14 June 1954
Federal Republic of Germany	10 June 1954	10 July 1954

(A notification dated 21 December 1954 was received by the Government of the United States of America stating that the Convention is also applicable to the Land Berlin)

Territorial Application:

- (a) Territories or groups of territories, not listed in Annex II of the Convention, maintaining their own meteorological services which by virtue of the declarations given on their behalf by the State responsible for their international relations, in accordance with Articles 3(e) and 34 (b) of the Convention, will be separate members of the Organization. Notifications were received by the Government of the United States of America on the dates indicated:

Date of receipt of the notification

United Kingdom
of Great Britain
and Northern
Ireland
for:

British Caribbean

Territories:

24 September 1953

Bahamas, Barbados,
British Guiana, British
Honduras, Jamaica
(including Turks and
Caicos Islands), Lee-
ward Islands (Antigua,
Montserrat, St. Chris-
topher and Nevis and
the Virgin Islands),
Trinidad and Tobago,
Windward Islands
(Dominica, Grenada,
St. Lucia, St. Vincent)

Spain for:

Spanish Guinea 25 March 1954
Spanish Morocco 25 March 1954

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc. concernant les traités et accords internationaux enregistrés

No 998 Convention de l'Organisation météorologique mondiale. Signée à Washington le 11 octobre 1947.

Adhésions:

Instruments déposés auprès du Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique par les Etats ci-dessous aux dates indiquées en regard:

	<u>Date de dépôt de l'instrument d'adhésion</u>	<u>Date d'entrée en vigueur</u>
Japon	11 août 1953	10 septembre 1953
Ethiopie	3 décembre 1953	2 janvier 1954
Bolivie	15 mai 1954	14 juin 1954
République fédérale d'Allemagne	10 juin 1954	10 juillet 1954

(Par notification du 21 décembre 1954, le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a été avisé que la Convention s'applique également au Land de Berlin).

Application territoriale:

- a) Territoires ou groupes de territoires non mentionnés à l'annexe II de la Convention, qui maintiennent leur propre service météorologique et qui, aux termes des déclarations faites en leur nom par l'Etat responsable de la conduite de leurs relations internationales seront, conformément aux dispositions du paragraphe e) de l'article 3 et du paragraphe b) de l'article 34 de la Convention, membre à titre individuel de l'Organisation. Notifications reçues par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique aux dates indiquées ci-dessous:

Date de réception de la notification

Notification faite par le
Royaume-Uni de Grande-
Bretagne et d'Irlande du
Nord pour les territoires
suivants:

Territoires britan-
niques des Antilles:

24 septembre 1953

Iles Bahama, Barbade,
Guyane britannique,
Honduras britannique,
Jamaïque (y compris
les Iles Turks et
Caicos), Iles sous le
Vent (Antigua, Mont-
serrat, St Christophe
et Nevis et Iles Vierges),
Trinité et Tobago, Iles
du Vent (Dominique,
Grenade, Ste Lucie,
St Vincent)

Notification faite par
l'Espagne pour les
territoires suivants:

Guinée espagnole 25 mars 1954
Maroc espagnol 25 mars 1954

(b) Territories and areas to which the Convention has been applied by various States, by virtue of the membership of those States in the World Meteorological Organization, which territories and areas will not be considered as separate members of the Organization. Notifications were received by the Government of the United States of America on the dates indicated:

Date of receipt
of the notification

France and United
Kingdom of Great
Britain and Northern
Ireland for:

Condominium of the
New Hebrides

1 September 1953

United Kingdom of Great
Britain and Northern
Ireland for:

Protectorate of British
Somaliland

2 November 1953

In a notification dated 27 September 1954, the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland stated that the group of territories known as the Central African Territories (namely, Southern Rhodesia, Northern Rhodesia (Protectorate) and Nyasaland Protectorate), regarded as being included in the instrument of ratification of the Convention by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland became on 3 September 1953 a new federation known as the Federation of Rhodesia and Nyasaland. It was requested in the said notification that, with respect to those matters covered by the said Convention, the Central African Territories be henceforth designated as the Federation of Rhodesia and Nyasaland.

Certified statement relating to the accessions and territorial application of the above-mentioned Convention was registered by the United States of America on 2 May 1955.

b) Territoires et régions auxquels la Convention a été appliquée par différents Etats en leur qualité de membres de l'Organisation météorologique mondiale, lesdits territoires et régions n'étant pas considérés comme membres de l'Organisation à titre individuel. Notifications reçues par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique aux dates indiquées ci-dessous:

Date de réception
de la notification

Notification faite par la
France et le Royaume-
Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord, pour
le territoire suivant:

Condominium des
Nouvelles-Hébrides 1er septembre 1953

Notification faite par
le Royaume-Uni de
Grande-Bretagne et
d'Irlande du Nord pour
le Territoire suivant:

Protectorat de la
Somalie britannique 2 novembre 1953

Dans une notification en date du 27 septembre 1954, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a déclaré que les territoires connus sous le nom des Territoires de l'Afrique centrale (savoir: Rhodésie du Sud, Rhodésie du Nord (protectorat) et Protectorat du Nyassaland), et considérés comme étant inclus dans l'instrument de ratification déposé par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, ont formé le 3 septembre 1953 une nouvelle fédération, la Fédération de la Rhodésie et du Nyassaland. Dans cette notification, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord demande que, pour l'application de la Convention, les Territoires de l'Afrique centrale soient dorénavant désignés sous le nom de Fédération de la Rhodésie et du Nyassaland.

La déclaration certifiée relative aux adhésions et à l'application territoriale de la Convention susmentionnée a été enregistrée par les Etats-Unis d'Amérique le 2 mai 1955.

No. 1963 International Plant Protection Convention. Done at Rome, on 6 December 1951.

Ratification:

Instrument deposited with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations on:

31 March 1955

Ireland

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by the Food and Agriculture Organization of the United Nations on 2 May 1955.

No 1963 Convention internationale pour la protection des végétaux. Conclue à Rome, le 6 décembre 1951.

Ratification:

Instrument déposé auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le:

31 mars 1955

Irlande

La déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée par l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture le 2 mai 1955.

venti, 186 Protocol signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946, amending the agreements, conventions and protocols on narcotic drugs concluded at The Hague on 23 January 1912, at Geneva on 11 February 1925 and 19 February 1925 and 13 July 1931, at Bangkok on 27 November 1931 and at Geneva on 26 June 1936.

International Convention for the suppression of illicit traffic in dangerous drugs, signed at Geneva on 26 June 1936, as amended by the Protocol signed at Lake Success, New York, on 11 December 1946.

Ratification:

Instrument deposited on:

6 May 1955

Mexico (with declarations).

(to take effect on 4 August 1955)

No 907 Agreement between the United Nations International Children's Emergency Fund and Israel concerning the activities of UNICEF in Israel. Signed at Paris, on 20 September 1948.

Protocol additional to the above-mentioned agreement concerning claims against UNICEF. Signed at Beirut on 18 March 1955 and at Jerusalem on 8 May 1955.

Came into force on 8 May 1955 by signature.

Official text: English.

Registered ex officio on 8 May 1955.

No 2814 Convention for a uniform system of tonnage measurement of ships. Signed at Oslo, on 10 June 1947.

Ratification:

Instrument deposited with the Government of Norway on:

19 April 1955

Finland (to take effect on 19 July 1955)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by Norway on 9 May 1955.

No 1656 Exchange of letters constituting an agreement between the Government of Belgium and the Government of the Netherlands on the provisional increase of pilot charges on the Scheldt. Brussels, 25 September, 9 and 14 November 1951.

Prolongation:

By an exchange of letters dated at The Hague on 22 December 1954 the above-mentioned agreement was prolonged until 31 December 1955, with effect from 1 January 1955.

Certified statement relating to the prolongation of the above-mentioned agreement was registered by Belgium on 10 May 1955.

No 2590 Exchange of letters constituting an agreement between the Government of Belgium and the Government of France for the compensation of war damages. Paris, 11 March 1953.

Exchange of letters constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. Paris, 10 December 1954.

Came into force on 10 December 1954 by the exchange of the said letters, with retroactive effect to 11 March 1953, in accordance with their terms. Is not applicable to the Territories of the Belgian Congo and Ruanda-Urundi.

Official Text: French.

Registered by Belgium on 10 May 1955.

No 186 Protocole signé à Lake Success, New-York, le 11 décembre 1946, amendant les accords, conventions et protocoles sur les stupéfiants conclus à La Haye, le 23 janvier 1912, à Genève, le 11 février 1925 et le 19 février 1925 et le 13 juillet 1931, à Bangkok le 27 novembre 1931 et à Genève, le 26 juin 1936.

Convention internationale pour la suppression du trafic illicite des drogues nuisibles, signé à Genève le 26 juin 1936, sous sa forme modifiée par le Protocole signé à Lake Success, New-York, le 11 décembre 1946.

Ratification:

Instrument déposé le:

6 mai 1955

Mexique (avec déclarations).

(pour prendre effet le 4 août 1955)

No 907 Accord entre le Fonds international de secours à l'enfance et Israël concernant les activités du FISE en Israël. Signé à Paris le 20 septembre 1948.

Protocole additionnel à l'Accord susmentionné, relatif aux réclamations à l'encontre du FISE. Signé à Beyrouth le 18 mars 1955 et à Jérusalem le 8 mai 1955.

Entré en vigueur le 8 mai 1955 par signature.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 8 mai 1955.

No 2814 Convention pour l'adoption d'un système uniforme de jaugeage des navires. Signé à Oslo, le 10 juin 1947.

Ratification:

Instrument déposé auprès du Gouvernement norvégien le:

19 avril 1955

Finlande (pour prendre effet le 19 juillet 1955)

La déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée par la Norvège le 9 mai 1955.

No 1656 Echange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Belgique et le Gouvernement des Pays-Bas, relatif à l'augmentation provisoire des tarifs de pilotage sur l'Escaut. Bruxelles, 25 septembre, 9 et 14 novembre 1951.

Prorogation:

Par un échange de lettres en date du 22 décembre 1954, La Haye, l'accord susmentionné a été prorogé jusqu'au 31 décembre 1955, avec effet rétroactif au 1er janvier 1955.

La déclaration certifiée relative à la prorogation susmentionnée a été enregistrée par la Belgique le 10 mai 1955.

No 2590 Echange de lettres constituant un accord entre le Gouvernement de la Belgique et le Gouvernement de la France concernant la réparation des dommages de guerre. Paris, 11 mars 1953.

Echange de lettres constituant un accord modifiant l'accord susmentionné. Paris, 10 décembre 1954.

Entré en vigueur le 10 décembre 1954 par l'échange des dites lettres, avec effet rétroactif au 11 mars 1953, conformément à leurs dispositions. Il n'est pas applicable aux territoires du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Texte officiel français.

Enregistré par la Belgique le 10 mai 1955.

No. 1021 Convention on the prevention and punishment of the crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948.

Accession:

Instrument deposited on:

12 May 1955

Albania (with reservations).

No. 1734 Agreement on the importation of educational, scientific and cultural materials (with Protocol). Opened for signature at Lake Success, New York, on 22 November 1950.

Extension of the application of the Agreement to:

Channel Islands

Isle of Man

Notification received on:

18 May 1955

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Ratifications of the following four conventions by Haiti were registered with the Director-General of the International Labour Office on 19 April 1955 (an asterisk after the number of registration indicates that the ratification takes effect twelve months after its registration with the International Labour Organisation, i.e., 19 April 1956):

No. 595 Convention (No. 12) concerning workmen's compensation in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its third session, Geneva, 12 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

No. 600 Convention (No. 17) concerning workmen's compensation for accidents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventh session, Geneva, 10 June 1925, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

No. 602 Convention (No. 19) concerning equality of treatment for national and foreign workers as regards workmen's compensation for accidents. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its seventh session, Geneva, 5 June 1925, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

No. 624* Convention (No. 42) concerning workmen's compensation for occupational diseases (revised 1934). Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its eighteenth session, Geneva, 21 June 1934, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Certified statements relating to the ratifications of the four above-mentioned conventions by Haiti were registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 19 May 1955.

No 1021 Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948.

Adhésion:

Instrument déposé le:

12 mai 1955

Albanie (avec réserves).

No 1734 Accord pour l'importation d'objets de caractère éducatif, scientifique ou culturel (avec Protocole). Ouvert à la signature à Lake Success, New-York, le 22 novembre 1950.

Application de l'Accord étendue:

aux îles anglo-normandes

à l'île de Man

Notification reçue le:

18 mai 1955

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

La ratification par Haïti des quatre Conventions ci-dessous a été enregistrée auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le 19 avril 1955 (une astérisque après le numéro d'enregistrement indique que la ratification prendra effet douze mois après son enregistrement auprès de l'Organisation internationale du Travail, soit le 19 avril 1956):

No 595 Convention (No 12) concernant la réparation des accidents du travail dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa troisième session, à Genève, le 12 novembre 1921, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

No 600 Convention (No 17) concernant la réparation des accidents du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa septième session, à Genève, le 10 juin 1925, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

No 602 Convention (No 19) concernant l'égalité de traitement des travailleurs étrangers et nationaux en matière de réparation des accidents du travail. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa septième session, à Genève, le 5 juin 1925, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

No 624* Convention (No 42) concernant la réparation des maladies professionnelles (révisée en 1934). Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dix-huitième session, à Genève, le 21 juin 1934, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

Les déclarations certifiées relatives à la ratification de ces quatre conventions par Haïti ont été enregistrées auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 19 mai 1955.

No. 607 Convention (No. 24) concerning sickness insurance for workers in industry and commerce and domestic servants. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its tenth session, Geneva, 15 June 1927, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

19 April 1955

Haiti (to take effect on 18 July 1955)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by the International Labour Organisation on 19 May 1955.

No. 608 Convention (No. 25) concerning sickness insurance for agriculture workers. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its tenth session, Geneva, 15 June 1927, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

19 April 1955

Haiti (to take effect on 18 July 1955)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by the International Labour Organisation on 19 May 1955.

No. 2624 Convention (No. 101) concerning holidays with pay in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-fifth session, Geneva, 26 June 1952.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

30 April 1955

Yugoslavia (to take effect on 30 April 1956)

Certified statement relating to the ratification of the above-mentioned convention was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 19 May 1955.

No. 604 Convention (No. 21) concerning the simplification of inspection of emigrants on board ship. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its eighth session, Geneva, 5 June 1926, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

18 May 1955

Denmark

Certified statement relating to the ratification of the above-mentioned convention was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 23 May 1955.

No 607 Convention (No 24) concernant l'assurance-maladie des travailleurs de l'industrie et du commerce et des gens de maison. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dixième session, à Genève, le 15 juin 1927, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

19 avril 1955

Haïti (pour prendre effet le 18 juillet 1955)

La déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 mai 1955.

No 608 Convention (No 25) concernant l'assurance-maladie de travailleurs agricoles. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa dixième session, à Genève, le 15 juin 1927, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

19 avril 1955

Haïti (pour prendre effet le 18 juillet 1955)

La déclaration certifiée relative à la ratification susmentionnée a été enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 19 mai 1955.

No 2624 Convention (No 101) concernant les congés payés dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-cinquième session, à Genève, le 26 juin 1952.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

30 avril 1955

Yougoslavie (pour prendre effet le 30 avril 1956).

La déclaration certifiée relative à la ratification de la Convention susmentionnée a été enregistrée auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 19 mai 1955.

No 604 Convention (No 21) concernant la simplification de l'inspection des émigrants à bord des navires. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa huitième session, à Genève, le 5 juin 1926, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

18 mai 1955

Danemark

La déclaration certifiée relative à la ratification de la Convention susmentionnée a été enregistrée auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 23 mai 1955.

No. 612 Convention (No. 29) concerning forced or compulsory labour. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its fourteenth session, Geneva, 28 June 1930, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

4 March 1955

Burma (to take effect on 4 March 1956)

Certified statement relating to the ratification of the above-mentioned convention was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 23 May 1955.

No. 638 Convention (No. 63) concerning statistics of wages and hours of work in the principal mining and manufacturing industries, including building and construction, and in agriculture. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its twenty-fourth session, Geneva, 20 June 1938, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

No. 881 Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organize. Adopted by the General Conference of the International Labour Organisation at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.

Ratifications:

Instruments of ratification of the two above-mentioned conventions were registered with the Director-General of the International Labour Office on:

4 March 1955

Burma (to take effect on 4 March 1956)

Certified statements relating to the ratification of the two above-mentioned conventions were registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organisation on 23 May 1955.

No. 2422 Protocol amending the Slavery Convention signed at Geneva on 25 September 1926. Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 7 December 1953.

Acceptance:

Instrument deposited on:

23 May 1955

Iraq

No. 2163 International Convention for the Safety of Life at Sea, 1948. Signed at London, on 10 June 1948.

Acceptances:

Instruments deposited with the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on:

12 January 1955

Monaco (to take effect on 12 April 1955)

No 612 Convention (No 29) concernant le travail forcé ou obligatoire. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa quatorzième session, à Genève, le 28 juin 1930, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

Ratification:

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

4 mars 1955

Birmanie (pour prendre effet le 4 mars 1956)

La déclaration certifiée relative à la ratification de la Convention susmentionnée a été enregistrée auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 23 mai 1955.

No 638 Convention (No 63) concernant les statistiques des salaires et des heures de travail dans les principales industries minières et manufacturières, y compris le bâtiment et la construction, et dans l'agriculture. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail, à sa vingt-quatrième session, à Genève, le 20 juin 1938, telle qu'elle a été modifiée par la Convention de 1946 portant révision des articles finals.

No 881 Convention (No 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, à San-Francisco, le 9 juillet 1948.

Ratifications:

Les instruments de ratification des deux conventions susmentionnées ont été enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le:

4 mars 1955

Birmanie (pour prendre effet le 4 mars 1956)

Les déclarations certifiées relatives à la ratification des deux Conventions susmentionnées ont été enregistrées auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 23 mai 1955.

No 2422 Protocole amendant la Convention relative à l'esclavage, signée à Genève le 25 septembre 1926. Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New-York, le 7 décembre 1953.

Acceptation:

Instrument déposé le:

23 mai 1955

Irak

No 2163 Convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer, 1948. Signée à Londres le 10 juin 1948.

Acceptations:

Instruments déposés auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le:

12 janvier 1955

Monaco (pour prendre effet le 12 avril 1955)

29 March 1955

**Dominican Republic (to take effect on 29 June 1955)
Certified statement relating to the above-men-
tioned acceptances was registered by the United
Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on
24 May 1955.**

**No. 2826 Convention between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern
Ireland and the Government of Sweden for the
avoidance of double taxation and the prevention
of fiscal evasion with respect to taxes on in-
come. Signed at London, on 30 March 1949.**

**Exchange of notes constituting an agreement supple-
mentary to the above-mentioned convention. Stock-
holm, 18 February 1955.**

**Came into force on 18 February 1955, by the ex-
change of the said notes.**

Official text: English.

**Registered by the United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland on 26 May 1955.**

29 mars 1955

**République Dominicaine (pour prendre effet le
29 juin 1955)**

**La déclaration certifiée relative aux acceptations
susmentionnées a été enregistrée par le Royaume-
Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le
24 mai 1955.**

**No 2826 Convention entre le Royaume-Uni de Grande-
Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouverne-
ment de la Suède tendant à éviter la double
imposition et à prévenir l'évasion fiscale en
matière d'impôts sur le revenu. Signée à Lon-
dres, le 30 mars 1949.**

**Echange de notes constituant un accord complétant la
Convention susmentionnée. Stockholm, 18 février
1955.**

**Entré en vigueur le 18 février 1955, par l'échange
desdites notes.**

Texte officiel anglais.

**Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bre-
tagne et d'Irlande du Nord le 26 mai 1955.**